

הנפקה משותפת ישראל-גואטמלה

Joint Issue Israel-Guatemala

כסלו התשפ"ד • 12/2023 • 1161



בשנת 2022 חתמו ישראל וגואטמלה על הסכם סחר חופשי, במטרה לקדם את יחסי המסחר והכלכלה בין המדינות. במקביל, הפרויקט הגדול ביותר של סוכנות הסיוע הישראלית (מש"ב) של משרד החוץ באמריקה הלטינית ממוקם בגואטמלה, בדמות חוות הדגמה חקלאית-טכנולוגית, בה מתקיימות הכשרות למומחים מקומיים כדי לחלוק את הניסיון הישראלי בתחום החקלאות וניהול המים.

שני האגמים כינרת ואטיטלן המופיעים בבול זה, המונפק לרגל 75 שנות ידידות, מסמלים את היחסים בין המדינות, על ההיבטים המגוונים שבהם - מההקשר התנ"כי ועד ליופי הטבעי, מהמסחר והעלייה לרגל ועד לתיירות ולתרבות.



הקשר בין מדינת ישראל לרפובליקה של גואטמלה החל עם קום המדינה, עת הייתה גואטמלה המדינה השנייה שהכירה במדינת ישראל, ו-70 שנה לאחר מכן הייתה המדינה השנייה שהחזירה את שגרירותה לירושלים. בין המדינות שוררת ידידות עמוקה, המבוססת על כבוד הדדי וערכים משותפים, לצד קשרים ענפים בתחום המסחר, התיירות והתרבות.

רבבות גואטמלים מבקרים בישראל מדי שנה, בדגש על האתרים הקדושים הנוצרים במדינה, לצד אלפי תיירים ישראלים המגיעים לחזות ביופי הטבעי והאנושי בגואטמלה, לרבות ביקור באגם אטיטלן המופיע בבול זה.

היום אנו חוגגים 75 שנים לידידות בין המדינות - ידידות שאנו ממשיכים לטפח ולהרחיב לטובת אזרחי שני העמים, השוכנים לחופם של שני האגמים כינרת ואטיטלן.

יפתח קוריאל
שגריר ישראל בגואטמלה

עיצוב בול, מעטפה וחותמה
רון גולדברג
Stamp, FDC & Cancellation Design:
Ronen Goldberg

Joint Issue - Israel-Guatemala

The connection between the State of Israel and the Republic of Guatemala began with the founding of Israel in 1948, when Guatemala was the second country to recognize the State of Israel, and 75 years later, the second country to return its embassy to Jerusalem. The two countries share a deep friendship, based on common values and mutual respect, alongside diverse economic, cultural and tourism ties.

Thousands of Guatemalans visit Israel's Christian holy sites every year, and thousands of Israelis travel to Guatemala to witness its immense natural and cultural beauty, including Lake Atitlan, that appears on this commemorative stamp.

Today we celebrate 75 years of friendship between the two countries, a friendship that we continue to nurture and expand, for the benefit of both our peoples, on the shores of Lake Kinneret and Lake Atitlan.

Yiftah Curiel

Ambassador of Israel to Guatemala

חוממת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



In 2022, Israel and Guatemala signed a Free Trade Agreement, with the aim of boosting trade and commerce between the two countries. Furthermore, the Israel Development Agency's (MASHAV) largest project in Latin America is located in Guatemala:

A technological demonstration center in which Israel's experience in agriculture and water management is shared with local Guatemalan experts.

The two lakes that appear on this commemorative stamp – Kinneret and Atitlan – symbolize the friendship between our two nations, from the biblical context to the natural beauty, from commerce and pilgrimage to tourism and culture.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933
שד' הרכס 21, מודיעין 7178390
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933
Sderot HaReches 21, Modi'in 7178390
www.israelpost.co.il * e-mail: philserv@postil.com

הנפקה:	דצמבר 2023	Issue:	December 2023
מידת הבול (מ"מ):	ג 25 / ר 58	Stamp Size (mm):	H 25 g / W 58
לוח:	1253	Plate:	1253
בולים בגיליון:	15	Stamps per Sheet:	15
שבליים בגיליון:	3	Tabs per Sheet:	3
שיטת הדפסה:	אופסט	Method of printing:	Offset
סימון אבטחה:	מיקרוטקסט	Security mark:	Microtext
דפוס:	Cartor Security Printing, France	Printer:	Cartor Security Printing, France